# Univerzalni gasilni sprej s prostornino 1000 ml SAFE 1000 RED

Uporabniški priročnik

Posodobljeno 13. 10. 2026

POTREBUJEM POMOČ PRI …


- Uvod
- Funkcijski elementi
- Princip delovanja
- Uporaba
- Kdaj ne uporabljati
- Shranjevanje in namestitev
- Vzdrževanje in pregledi
- Tehnične specifikacije
- Vsebina paketa
- Varnostna opozorila
- Garancija




**SAFE 1000 RED** je univerzalni gasilni sprej prostornine 1000 ml, razvit v sodelovanju s poklicnimi gasilci. Namenjen je takojšnjemu posredovanju pri začetnih požarih razredov A (trdne snovi), F (olja in masti) ter električnih naprav pod napetostjo do 1000 V, in to tudi pri mrazu do −20 °C.

| | | | |
|---|---|---|---|
| **A, F, E**<br>razredi požara | **30 s**<br>čas delovanja pri gašenju | **3–4 m**<br>doseg curka | **−20 °C**<br>uporabno do |

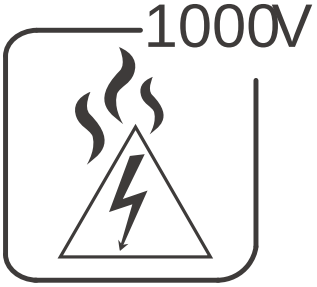
**80 mm**
premer jeklenke




Požari trdnih snovi (les, papir, slama, guma, premog, tekstil itd.)




Požari užitnih olj (rastlinske ali živalske masti)



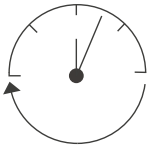

Požari električnih naprav (pod napetostjo do 1000 V)



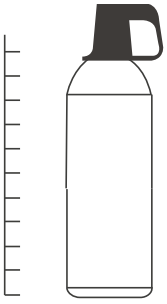

Odporen proti zmrzali do temperature −20 °C

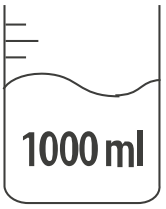

Okolju prijazen


Celovito varen


Hitra in preprosta uporaba


Certificiran in testiran


Kompaktna velikost



1000 ml gasilnega sredstva

# Uvod

## Splošno

Ta uporabniški priročnik predstavlja funkcije, uporabo in varno ravnanje z gasilnim sprejem SAFE 1000 RED (v nadaljevanju »sprej«). Sprej je pasiven tlačni izdelek, namenjen prvemu posredovanju pri začetnih požarih – ne potrebuje napajanja, seznanjanja ali mobilne aplikacije. Pred uporabo priročnik skrbno preberite in ga shranite za prihodnjo uporabo.

## Varnostna navodila

V uporabniškem priročniku se lahko pojavijo naslednje signalne besede:

| Signalna beseda | Pomen |
|---|---|
| NEVARNOST | Označuje visoko potencialno nevarnost, ki lahko povzroči smrt ali hudo telesno poškodbo, če se ji ne izognete. |
| OPOZORILO | Označuje srednjo ali nizko potencialno nevarnost, ki bi lahko povzročila lažjo ali srednje hudo telesno poškodbo, če se ji ne izognete. |
| POZOR | Označuje potencialno tveganje, ki bi lahko povzročilo materialno škodo, izgubo podatkov, nižjo zmogljivost ali nepredvidljiv rezultat. |

| | |
|---|---|
| NASVET | Ponuja metode, ki Vam pomagajo rešiti težavo ali prihraniti čas. |
| OPOMBA | Ponuja dodatne informacije, kot sta poudarek in dopolnitev besedila. |

## Zgodovina revizij

| Različica | Vsebina revizije | Datum izdaje |
|---|---|---|
| V1.0.0 | Prva izdaja. | September 2026 |
| V1.0.1 | Barve po znamki FireSAFE (rdeča). | Oktober 2026 |

## O priročniku

- Uporabniški priročnik služi zgolj kot referenčni priročnik. Med navedenimi informacijami in izdelkom lahko pride do manjših razlik.
- Ne odgovarjamo za škodo, ki nastane zaradi uporabe izdelka na način, ki ni v skladu z navodili v uporabniškem priročniku.
- Priročnik bo posodobljen v skladu z veljavnimi zakoni in predpisi posameznih držav. Priročnik ima zgolj informativni značaj. Elektronska in tiskana različica (etiketa na spreju) se lahko v podrobnostih razlikujeta – v primeru neskladja veljajo podatki na etiketi spreja.
- Vse zasnove se lahko spremenijo brez predhodnega pisnega obvestila. Zaradi posodobitev izdelka lahko pride do določenih razlik med izdelkom in informacijami v priročniku.
- V tisku lahko pride do napak ali odstopanj v opisu funkcij in tehničnih podatkov. V primeru dvomov ali sporov si pridržujemo pravico do končne razlage.
- Vse blagovne znamke, registrirane blagovne znamke in imena podjetij v priročniku so last njihovih lastnikov.
- Če pri uporabi izdelka naletite na kakršne koli težave, obiščite našo spletno stran ali se obrnite na službo za pomoč strankam.

## Pomembni varnostni ukrepi in opozorila

Ta razdelek vsebuje informacije o pravilnem ravnanju z izdelkom, preprečevanju tveganj in preprečevanju materialne škode. Pred uporabo naprave ga pozorno preberite in pri uporabi upoštevajte navedena navodila.

## Splošna pravila za tlačne posode

⚠ **OPOZORILO**

- Posoda je pod tlakom – pri segrevanju lahko poči. Zaščitite jo pred sončnimi žarki in je ne izpostavljajte temperaturam nad +50 °C.
- Ne prebadajte je in je ne mečite v ogenj, tudi ne po porabi vsebine.
- Zaščitite pred toploto, vročimi površinami, iskrami, odprtim ognjem in drugimi viri vžiga. V njeni bližini ne kadite.
- Hranite izven dosega otrok, posodo pa vedno shranjujte v pokončnem položaju.
- Sprej ni namenjen ponovnemu polnjenju.

# Funkcijski elementi



Gasilni sprej SAFE 1000 RED – glava z varovalom/pokrovčkom, etiketa s piktogrami razredov požara in mere posode

1. **Tlačna posoda (jeklenka)** z gasilnim sredstvom pod pritiskom dušika – za enkratno uporabo, ni namenjena polnjenju.
2. **Varnostno varovalo** (rdeče) v glavi spreja – preprečuje nenamerni pritisk na sprožilec, pred uporabo ga je treba odstraniti.
3. **Sprožilec** (zelen) na glavi – sprej se aktivira s pritiskom.
4. **Šoba / razpršilec** vgrajen v glavo – usmerja curek gasilnega sredstva na žarišče požara.
5. **Etiketa** s piktogrami razredov požara, navodili za uporabo (CZ/SK/PL) in varnostnimi simboli.
6. **Datum izteka roka uporabe** in proizvodni podatki (serija), označeni na etiketi / dnu posode.

## Princip delovanja

Osnova gasilnega sredstva SAFE 1000 RED je RM penasta raztopina brez fluora. Gasilno sredstvo se sprošča pod pritiskom potisnega plina (dušik/N2) in se ob izstopu skozi šobo spremeni v fin penast aerosol.

Aerosol prekrije površino gorečega materiala, prepreči dostop kisika (dušilni učinek) in hkrati odvzema toploto (hladilni učinek), s čimer ustavi gorenje. Sprej je namenjen začetnim, majhnim požarom naslednjih razredov:

- **A** – požari trdnih snovi (les, papir, slama, guma, premog, tekstil ipd.)
- **F** – požari užitnih olj in masti (rastlinskih in živalskih)
- **E** – požari električnih naprav pod napetostjo do 1000 V

ⓘ Gasilna sposobnost po preizkusu: 5A – trdne snovi; 5F – olja in masti; E – električne naprave pod napetostjo do 1000 V. Gasilno sredstvo je nestrupeno, okolju prijazno, ne vsebuje fluoriranih spojin (PFAS) in po uporabi ne pušča madežev ali sledi.

## Uporaba

Sledite štirim preprostim korakom:

1. **Odstranite rdeče varnostno varovalo** z glave spreja.
2. Požaru se približajte na varno razdaljo – pri električnih napravah pod napetostjo ohranjajte od ognja razdaljo vsaj **1 m**.
3. Razpršilec usmerite na **dno plamena**, ne v same plamene.
4. Pritisnite zeleni sprožilec na glavi spreja in gasite z neprekinjenim curkom – gasilno sredstvo zdrži do **30 s**.
5. Po pogasitvi mesto požara še naprej opazujte – grozi ponoven vžig.

## Kdaj ne uporabljati

- Na že **razvit, obsežen požar** – v tem primeru takoj zapustite prostor, pokličite gasilce (številka za klic v sili 150 / 112) in spreja ne uporabljajte.
- Na požare **vnetljivih plinov in tekočin** – sprej je namenjen samo majhnim začetnim požarom razredov A, F in električnih naprav do 1000 V.
- Na električne naprave pod napetostjo **višjo od 1000 V**.
- Če je varnostno varovalo (pokrovček) poškodovano ali manjka, je potekel rok uporabe, naveden na spreju, je bil sprej že uporabljen ali kaže znake poškodb – tak sprej odstranite kot odpadek (glejte poglavje Vzdrževanje in pregledi).
- Sprej ne nadomešča prenosnega gasilnega aparata po standardu EN 3 in ni namenjen ponovnemu polnjenju.

## Shranjevanje in namestitev

Sprej shranjujte in uporabljajte v temperaturnem območju **−20 °C do +50 °C** pri vlažnosti 5–95 % RV brez kondenzacije, vedno v **pokončnem položaju**. Zaščitite ga pred neposredno sončno svetlobo in viri toplote.

Namestite ga na vidno, lahko dostopno in stalno mesto – v gospodinjstvu, kuhinji, garaži, delavnici, pisarni, avtomobilu, na plovilu ali v počitniški prikolici – tako, da je v primeru požara takoj pri roki. Zaradi odpornosti proti mrazu (do −20 °C) je primeren tudi za shranjevanje v vozilu čez zimo.

ⓘ Za trdno in pregledno pritrditev uporabite montažno držalo SAFE 100C (za spreje prostornine 1000 ml). Držalo se prodaja ločeno.

## Vzdrževanje in pregledi

Sprej SAFE ne zahteva servisa ali dopolnjevanja tlaka – ne gre za gasilni aparat po standardu EN 3 in nima manometra. Vsaj enkrat na pol leta preverite:

- celovitost in prisotnost varnostnega varovala (oziroma zaščitnega pokrovčka),
- datum izteka roka uporabe, naveden na etiketi,
- mehansko stanje posode – korozijo, udrtine, uhajanje vsebine.

⚠ **POZOR**
Sprej odstranite kot odpadek, če: je varnostno varovalo/pokrovček poškodovan ali manjka, je potekel rok uporabe, je bil uporabljen ali kaže znake poškodb. Ne odlagajte ga med običajne komunalne odpadke – oddajte ga v recikliranje v skladu z lokalnimi predpisi.

## Tehnične specifikacije

| GAŠENJE | |
|---|---|
| Razredi požara | A, F, E |
| Gasilna sposobnost | • 5A – trdne snovi<br>• 5F – olja in masti<br>• E – električne naprave pod napetostjo do 1000 V |
| Doseg curka | 3–4 m |
| Čas delovanja pri gašenju | 30 s |
| **GASILNO SREDSTVO IN POGON** | |

| | |
|---|---|
| Gasilna snov | RM penasta raztopina brez fluora |
| Potisni plin | Dušik / N2 |
| Tlak (pri polni vsebini) | 1,0 MPa pri 25 °C |
| **MERE IN TEŽA** | |
| Mere izdelka | 80 × 335 mm |
| Teža izdelka | 1250 g |
| **OKOLJE IN SHRANJEVANJE** | |
| Obratovalna in skladiščna temperatura | −20 °C do +50 °C |
| Vlažnost | 5 % do 95 % RV brez kondenzacije |
| Priporočeno držalo | SAFE 100C |
| **SPLOŠNO** | |
| Izjava o skladnosti | CE |
| Testirano | MPA Dresden GmbH, EQC |
| Koda EAN | 0703123018692 |
| Garancija | po garancijskih pogojih prodajalca |

## Vsebina paketa

1. Gasilni sprej SAFE 1000 RED – 1 kos

Montažno držalo (SAFE 100C (za spreje prostornine 1000 ml)) se prodaja ločeno in ni del paketa spreja.

## Varnostna opozorila

- Posoda je pod tlakom – pri segrevanju lahko poči. Zaščitite jo pred sončnimi žarki in je ne izpostavljajte temperaturam nad +50 °C.
- Ne prebadajte je in je ne mečite v ogenj, tudi ne po porabi vsebine.
- Zaščitite pred toploto, vročimi površinami, iskrami, odprtim ognjem in drugimi viri vžiga. V njeni bližini ne kadite.
- Hranite izven dosega otrok. Posodo shranjujte in uporabljajte v pokončnem položaju.
- Sprej ni namenjen ponovnemu polnjenju.
- Pri gašenju električnih naprav pod napetostjo do 1000 V ohranjajte od ognja razdaljo vsaj 1 m.
- Ne gre za gasilni aparat po standardu EN 3 – ne nadomešča obvezne opreme, ki jo zahtevajo predpisi o požarni zaščiti.
- Po uporabi, po izteku roka uporabe ali ob poškodbi oziroma manjkajočem varovalu/pokrovčku spreja ne odlagajte med običajne komunalne odpadke – odstranite ga v skladu z lokalnimi predpisi (recikliranje).

## Garancija

Za gasilni sprej SAFE 1000 RED velja garancija v obsegu, ki ga določa prodajalec in veljavni pravni predpisi, od datuma prodaje. Garancija ne velja za napake, ki so posledica nepravilnega shranjevanja, mehanske poškodbe ali uporabe izdelka v nasprotju z navodili v tem priročniku, niti za porabljen ali pretečen sprej.

V primeru težav se obrnite na tehnično podporo – večino situacij je mogoče rešiti na daljavo.

### Potrebujete pomoč?

Tehnična podpora SAFE HOME europe:
E-pošta: info@safe-home.eu · Telefon: (+420) 581 222 262
Splet: www.smart-safe.eu

**SAFE HOME europe, s.r.o.** · Čechova 1005/4, 750 02 Přerov, Češka republika
IČ: 28597991 · DIČ: CZ28597991 · info@safe-home.eu · (+420) 581 222 262
Zasnovano na Češkem. © 2026 SAFE HOME europe. Vse pravice pridržane.